

Nếu cảnh sát tin rằng một người dân sắp bị hành hung, cần sự trợ giúp khẩn cấp, đang đuổi bắt một can phạm, hoặc nếu đang bị xách nhiễu, cảnh sát sẽ vào chỗ ở của quý vị, có thể không cần có lệnh tòa. Xin đừng ngăn cản. Nếu quý vị nghĩ là họ bị lầm, yêu cầu có minh chứng hoặc nói chuyện với một người xếp.

Nếu quý vị bị bắt trong nhà của mình, cảnh sát có thể lục lọi nơi chung quanh để kiểm vũ khí hoặc hàng lậu và họ có thể tiến hành một cuộc càn quét nơi cư trú để đảm bảo là không có ai khác ở đó có thể đe dọa bất kỳ người nào. Như luôn luôn, nếu quý vị có bất kỳ mối lo nào, xin đừng ngăn cản hay chống cự. Giữ bình tĩnh. Quý vị luôn luôn có thể nộp đơn khiếu nại sau đó.

Cách khen một cảnh sát viên hoặc đơn khiếu nại:

Nếu quý vị cho là một cảnh sát viên đã hành động vượt quá nhiệm vụ của họ, xin báo cho chúng tôi. Quý vị có thể lên trang mạng của chúng tôi, <https://www.austintexas.gov/department/police> và nhấn vào nút "Nhận Diện các Tinh Tú của Austin" ("Recognize Austin's Finest") để khen một cảnh sát viên, dùng Austin Police Mobile App ứng dụng di động bằng cách nhấn vào biểu tượng "Mách Tin" ("Submit a Tip"), hoặc gọi Văn Phòng Cảnh Sát Trưởng tại (512) 974- 5388 Quý vị cũng có thể nộp khiếu nại và khen thưởng qua Văn Phòng Điều Phối Cảnh Sát, <https://www.austintexas.gov/department/police-Monitor> hoặc tại (974) 974-9090 hoặc gửi thư USPS đến: P.O. Box 689001, Austin, Texas 78768.

(Các) Cảnh sát viên

Hồ sơ #

Để biết thêm thông tin: Các ty sở của Thành phố Austin
<https://www.austintexas.gov>
Hiến Pháp Texas & Các Đạo Luật
www.statutes.legis.state.tx.us
Các Đạo Luật & Sắc Luật Thành Phố Austin
municode.com/library/tx/austin

AustinPD Smartphone App

Các Austin Police Mobile App chứa nhiều biểu tượng cho phép cư dân nắm tin tức và liên đới bằng cách liên lạc thẳng với các dịch vụ APD quan trọng. Gồm có: trạm cảnh sát, thông tin ngăn ngừa tội ác, liên tuyến với các chính sách, quy luật, mách tin, báo cáo, nộp khiếu nại hoặc khen một cảnh sát viên, tin tức cập nhật, và khả năng nộp một số báo cáo thẳng từ ứng dụng di động. Người dùng cũng có thể gửi tin mách tới APD và có quyền chọn được ẩn danh. Người mách tin có thể cho địa điểm GPS của mình, tin nhắn, hình, và có cách liên lạc hai chiều bảo mật với cảnh sát. AustinPD thì miễn phí và sẵn có qua App Store của Apple cho máy IOS, qua Android Marketplace cho máy Android, và qua mạng di động cho các loại khác.

Để biết thêm tin về ứng dụng, thăm <http://austintexas.gov/department/austin-pd-smartphone-app>



Xin thăm trên Facebook tại @AustinPolice hoặc onTwitter.com/Austin_police

Khi quý vị đang bị bắt, quý vị có quyền giữ im lặng & gọi một luật sư trước khi quý vị trả lời những câu hỏi từ cảnh sát. Nếu quý vị đã bị bắt, và khi cảnh sát viên yêu cầu, quý vị phải tuân theo pháp luật để cho cảnh sát tên, địa chỉ & ngày sinh của mình. Đừng khai man bằng chứng, căn cước, giải thích, hoặc lý do phạm lỗi. Những lời khai này có thể bị dùng làm bằng chứng trước tòa. Xin ghi chú: không có thứ gì trong bản in này là tư vấn pháp luật. Tham khảo một luật sư nếu quý vị có thắc mắc thêm.. Phát hành: Ngày 1 tháng Chín, 2017



Quý vị và Cảnh sát

Tăng Dường Công Bằng và An Toàn cho Sự Tương Tác với Cơ Quan Công Lực.

Chạm trán với cảnh sát có thể tạo căng thẳng cho bất cứ ai. Tuy nhiên, mọi người nên tin rằng cảnh sát sẽ đối xử với họ công bằng pháp lý. Tập sách này không chủ ý giải thích về tất cả quyền hạn của quý vị hoặc bao gồm mọi tình huống có thể xảy ra. Làm theo vài lời khuyên đơn giản, thực tiễn đã đưa ra sẽ giúp các tương tác với cảnh sát đỡ căng thẳng và an toàn hơn cho quý vị và viên cảnh sát.

Khi nhân viên công lực chặn giữ quý vị, đứng lại và nghe các hướng dẫn được đưa ra. Đừng chạy trốn hoặc chiến đấu. Để cho tay mình được trông thấy. Nếu quý vị bất đồng với hành động của viên cảnh sát, iếp tục nghe lời. Quý vị có thể tranh cãi bất kỳ cáo buộc hình sự nào ở tòa án, hay nộp đơn khiếu nại nếu tin là hành động vị cảnh sát này không đúng phép. Việc khiếu nại có thể được làm bằng cách:

- ☑ Yêu cầu gặp một vị xếp
- ☑ Liên lạc với Văn Phòng Điều Phối Cảnh Sát ở (512) 974-9090 hoặc qua internet tại <https://www.austintexas.gov/department/police-monitor>

- ☒ Liên lạc với Văn Phòng Cảnh Sát Trưởng tại (512) 974-5388
- ☒ Bằng ứng dụng Austin PD Mobile App qua biểu tượng “Submit a Tip”
- ☒ Gửi thư qua bưu điện USPS đến: P.O. Box 689001, Austin, Texas 78768

Làm theo các bước này sẽ giúp đảm bảo sự an toàn của tất cả các người dính líu, gồm quý vị, cảnh sát viên, và công chúng. Đại đa số tương tác của chúng ta được thu vào máy thu âm/máy quay hình gắn-trong-xe và/hoặc máy hình Đo Trên Người. Mục tiêu chính của Sở Cảnh Sát Austin là để bảo vệ công chúng bằng cách áp dụng sự công bằng và khách quan của luật pháp.

Nếu quý vị đang bị cảnh sát bắt giữ trong bất kỳ tình huống nào:

Cảnh sát có thể chặn lại và hỏi quý vị nếu họ có lý do để nghi ngờ rằng quý vị đang liên đới tới việc phạm pháp. Cảnh sát viên được phép "vỗ khám" quần áo của quý vị để đảm bảo sự an toàn của họ và công chúng nếu có lý do để tin là quý vị có vũ khí và nguy hiểm. Đừng dùng sức chống lại

Đừng can thiệp vào hay ngăn cản cảnh sát hoặc quý vị có thể bị bắt giữ.

Làm theo các điều này thì có thể làm sự chạm trán với cảnh sát đỡ căng thẳng:

- ☒ Hãy lễ phép và kính trọng.
- ☒ Giữ bình tĩnh. Cố gắng chế ngự các cảm xúc và hành vi của mình.
- ☒ Đừng đi vào một cuộc tranh cãi với cảnh sát viên. Nếu không hài lòng với bất kỳ hành động nào của cảnh sát viên này, quý vị có quyền đòi gặp một vị xếp, và/hoặc chính thức khiếu nại.

- ☒ Truyền thông là chìa khóa. Khi quý vị vừa mới bị chặn lại, để tay vào chỗ mà viên cảnh sát có thể thấy. Đừng làm bất cứ các động tác đột ngột nào. Báo cho cảnh sát viên biết khi quý vị với tay lấy túi xách ví tiền, giấy bảo hiểm xe, v.v. của mình.
- ☒ Nếu quý vị có giấy phép mang súng tay và đang có súng, báo cho cảnh sát viên này ngay lập tức. Mặc dù luật tiểu bang chỉ đòi quý vị phải trình giấy phép mang súng, hãy báo với cảnh sát viên là quý vị có bằng và chỗ để súng thì sẽ giúp rất nhiều.
- ☒ Đừng chạy.
- ☒ Đừng chống cự, cho dù quý vị tin là mình vô tội.

Nếu quý vị tin là cảnh sát viên này hành động không đúng:

- ☒ Hỏi tên của cảnh sát viên này, số nhân viên và số hồ sơ.
- ☒ Yêu cầu có một vị xếp có mặt trả lời tại hiện trường.
- ☒ Ghi xuống mọi thứ ngay khi có thể. Còn quý vị chờ càng lâu thì có thể nhớ kém đi.
- ☒ Hãy liên lạc với Văn Phòng Điều Phối Cảnh Sát tại (512) 974-9090 và viết đơn khiếu nại về sự cố này càng sớm càng tốt.

Nếu quý vị bị chặn lại trong khi lái xe:

Cảnh sát có thể chỉ thị cho quý vị tấp vào lề khi họ thấy quý vị vi phạm luật giao thông; điều này bao gồm các vi phạm khi đang chạy [như không bật đèn tín hiệu] và vi phạm về thiết bị[như đèn đuôi xe bị tắt.] Trong trường hợp này, nhớ rằng cảnh sát viên này không biết quý vị, cũng như quý vị không biết viên cảnh sát.

Làm theo lời khuyên này có thể giúp cuộc dừng xe được trôi chảy hơn:

- ☒ Dừng xe lại ở một nơi an toàn. Nếu vào ban đêm, hãy chắc là chỗ đó đủ ánh sáng. Nếu phải lái xe một khoảng cách ngắn trước khi ngừng, làm ơn bật đèn báo hiệu khẩn cấp.

- ☒ Dừng xe lại ở một nơi an toàn. Nếu vào ban đêm, hãy chắc là chỗ đó đủ ánh sáng. Nếu phải lái xe một khoảng cách ngắn trước khi ngừng, làm ơn bật đèn báo hiệu khẩn cấp.
- ☒ Một khi dừng lại, lập tức giải xe vào thế đậu xe và bật đèn của trần xe lên nếu trời tối.
- ☒ Nếu quý vị có cửa sổ kính màu, vặn chúng xuống, cho dù chỉ một phần nào đó, sẽ giúp ích.
- ☒ Ngồi lại trong xe của mình và đặt tay lên bánh lái, ở nơi thấy rõ ràng, cho đến khi quý vị nhận được chỉ thị thêm từ viên cảnh sát.
- ☒ Khi được yêu cầu, với tay lấy bằng lái và giấy bảo hiểm của mình và đưa cho viên cảnh sát. Đừng làm bất cứ các động tác đột ngột nào.
- ☒ Nếu quý vị được trao cho một giấy phạt, ký vào đó. Chữ ký của quý vị không phải là một lời nhận tội, chỉ có nghĩa là quý vị hứa sẽ làm các điều phải làm về cái vé phạt.
- ☒ Đảm bảo là mọi giấy tờ đều hiện đại - giấy phép lái xe (có địa chỉ của mình,) bảo hiểm xe, đăng ký xe, và kiểm tra xe.
- ☒ Nếu viên cảnh sát lục soát xe hay thân thể của mình và quý vị tin là điều đó không có lý do, xin đừng cản trở. Một lần nữa, quý vị có quyền đòi một người xếp đến cảnh trường và nộp đơn khiếu nại với Văn Phòng Điều Phối Cảnh Sát.

Nếu cảnh sát đến nhà của quý vị:

Cảnh sát có thể vào nhà với một trát tòa được ký bởi một thẩm phán. Quý vị có thể đòi xem một bản trát tòa và xác minh rằng thông tin dữ kiện đó đúng với của chính mình [như là tên, địa chỉ.] Quý vị có quyền có một bản sao của lệnh khám xét cảnh sát để lại trong nhà của mình.